

MÉLANGES ASIATIQUES

TIRÉS DU

BULLETIN HISTORICO-PHILOLOGIQUE

DE

L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES

DE

ST.-PÉTERSBOURG.

Tome III.

3^{me} LIVRAISON.



St.-Pétersbourg,

de l'Imprimerie de l'Académie Impériale des Sciences.

1858.

Se vend chez les commissionnaires de l'Académie: *M. Eggers et Comp.*,
à St.-Pétersbourg, *Samuel Schmidt*, à Riga, et *Léopold Voss*,
à Leipzig.

Prix: 45 Cop. arg. — 18 Ngr.

$\frac{8}{20}$ Januar 1858.

BERICHT ÜBER DIE VON HRN. WELJAMINOV-
SERNOV BEABSICHTIGTE HERAUSGABE DES AB-
DULLAH-NAMEH; VON B. DORN.

In Folge des Auftrages der Classe vom 13. November 1857 habe ich die Ehre zu berichten, dass mir das Anerbieten des Hrn. Weljaminov-Sernov, den Text und eine russische Bearbeitung des für die Geschichte von Buchara höchst wichtigen *Abdullah - nameh* bei der Akademie herauszugeben, als eine sehr erwünschte Gelegenheit für dieselbe erscheint, ihr Streben, die morgenländische Wissenschaft nach allen Seiten hin zu fördern, durch die Annahme des gemachten Vorschlages aufs Neue zu bethätigen. Die Geschichte Mittelasiens und namentlich der für Russland so wichtigen Chanate von Buchara, Chiwa und Chokand hat hier zu Lande, von wo aus sie vor andern Ländern gründlich bearbeitet werden kann, schon allzu lange eines Bearbeiters entbehrt, der sie zum Gegenstande andauernder Forschungen zu machen sich entschlossen hätte. Ein solcher bietet sich jetzt in dem genannten Orientalisten dar. Sowohl die wenngleich kurze Bekanntschaft mit ihm selbst als seine Druckschriften haben in mir die Ueberzeugung hervorgebracht, dass er der in Rede stehenden Arbeit vollkommen gewachsen ist. Wir würden überdies in ihm noch einen zuverlässigen Herausgeber des *Scherefnomeh* oder der Kurden-Chronik gewinnen, deren in Persien selbst zum Druck vorbereiteten Text ihm der wirkliche Staatsrath Chanykov in diesen Tagen zu diesem Zwecke zu übersenden versprochen hat Hr. Lerch, den die Herausgabe

seiner eigenen und der von Hrn. Shaba schon eingesandten und noch in Aussicht gestellten Materialien für die kurdische Sprache noch lange beschäftigen dürfte, würde doch fürs Erste noch nicht an die Herausgabe der genannten Geschichte denken können. Indem ich daher den Vorschlag des Hrn. Weljaminov der Classe auf das Wärmste empfehle, schlage ich vor, statt aller weiteren Auseinandersetzung von meiner Seite über die Wichtigkeit der Unternehmung, seinen eigenen darüber eingereichten Bericht in dem Bulletin abdrucken zu lassen. Ich will nur noch hinzufügen, dass er auch schon begonnen hat, aus dem bekannten geographischen Lexicon Jakut's (معجم البلدان) die Mittelasien betreffenden Artikel auszuziehen, um sie in der Folge in Text und Uebersetzung herauszugeben.

St. Petersburg, den 6. Januar 1858.



(Aus dem *Bullet. hist.-phil. T. XV. No. 11.*)